

Expansor wireless 8 salidas

Quick Start Guide

Product Information

COPYRIGHT ©2018 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED.

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries (hereinafter referred to be “Hikvision”). This user manual (hereinafter referred to be “the Manual”) cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of Hikvision. Unless otherwise stipulated, Hikvision does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.

About this Manual

This Manual is applicable to Control Panel

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the company website (<http://overseas.hikvision.com/en/>).

Please use this user manual under the guidance of professionals.

HIKVISION Trademarks Acknowledgement and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED “AS IS”, WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL HIKVISION, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

SURVEILLANCE LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS THE APPLICABLE LAW. HIKVISION SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

1 Cableado del expansor

Formatear el expansor:

Apague el expansor. Mantenga pulsada la tecla de formateo y al mismo tiempo encienda el expansor. El indicador de fuerza de la señal parpadea tres veces en rojo cuando finaliza el formateo.

Seleccionar modo NA/NC:

Gire el conmutador al extremo CNX para establecer el modo como NC. Gire el conmutador al extremo ▲ para establecer el modo como NA.

2 Dimensiones

3 Apariencia

- Indicador de fuerza de señal: En modo de comprobación de intensidad de la señal: Verde: señal fuerte / Rojo: señal débil
- Indicador de fallo: Naranja: Fallo
- Indicador de encendido: Permanece iluminado en verde tras el encendido
- Botón de registro/Botón de formateo
- Terminales
- Conmutador DIP

4 Instalación

- Cubierta frontal
- Tornillo
- Cubierta trasera
- Pared

- Comprobar la intensidad de la señal
- Acceda al modo de comprobación de señal utilizando el panel de control. Espere a que termine el anuncio de voz.
- Mantenga pulsado el botón anti-sabotaje (TAMPER) durante 2 segundos para activar la alarma de manipulación y, a continuación, observe la luz del indicador de fuerza de la señal.

El indicador del detector se vuelve de color verde: Señal intensa.

El indicador del detector se vuelve de color rojo: Señal débil.

- Conecte y direccione los cables.
- Instalar el panel trasero: Asegure el panel trasero a la pared con 5 tornillos.
- Fije el panel frontal sobre el panel trasero apretando el tornillo de ajuste.

5 Registrar el expansor

Registrar el expansor en modo local:

Encienda el panel de control de seguridad. Pulse la tecla de registro una vez y siga las instrucciones de voz para añadir el expansor.

Nota: La distancia entre el panel de control de seguridad y el expansor debe ser inferior a 50 cm.

Registrar el expansor usando la aplicación:

- Inicie sesión en la App Store y escriba “Hik-Connect” para buscar el cliente móvil. Descargue e instale Hik-Connect en su teléfono.
- Después de instalarlo, toque  para ejecutar el cliente.
- Encienda el panel de control de seguridad.
- Inicie sesión en Hik-Connect y toque el icono “+” en la esquina superior derecha de la página de Hik-Connect para añadir el panel de control de seguridad. Puede escanear el código QR del panel trasero del dispositivo o del embalaje, o introducir manualmente el número de serie del dispositivo para añadirlo en modo de registro.
- Después de añadir el panel de control de seguridad, toque el icono de estado de alarma a la derecha del nombre del panel de control de seguridad para acceder a la página de partición.
- Toque el icono “+” de la página de Partición para añadir los periféricos.

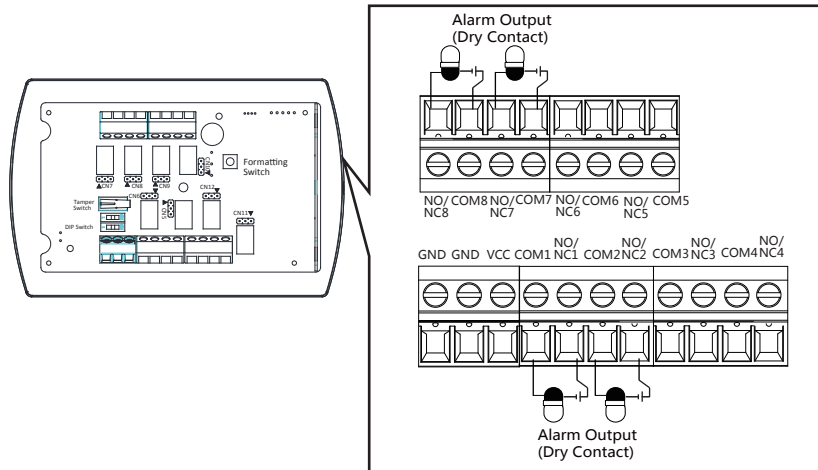
6 Interruptor DIP

- Indicadores habilitados
- Indicadores inhabilitados

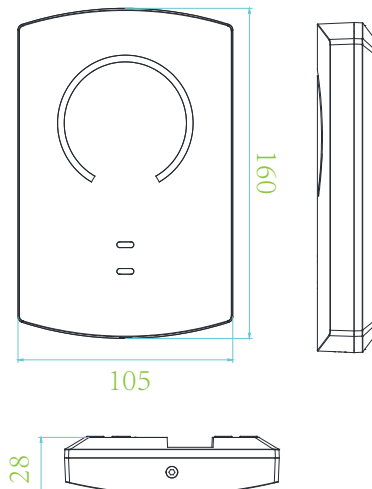
Specification

Wireless Output Expander	
RF Frequency	433MHz/868MHz
RF Modulation	FM
Transmission Speed	10.0kbps
RF Transmission Distance	800m (Open area)
Output Mode (NO/NC)	30 VDC/1A
Power Supply	DC19V to DC15V
Indicator	3 panel status indicators 8 internal relay status indicators
Tamper-proof	1 rear TAMPER button 1 front panel TAMPER button
Internal Button	Expander registration
DIP Switch	Enable/Disable indicator
Temperature	-10C° to 55C°
Humidity	10% to 90%
Dimension (L × W × H)	160mm × 105mm × 28mm
Weight	165.0g
Installation	Wall-mounting

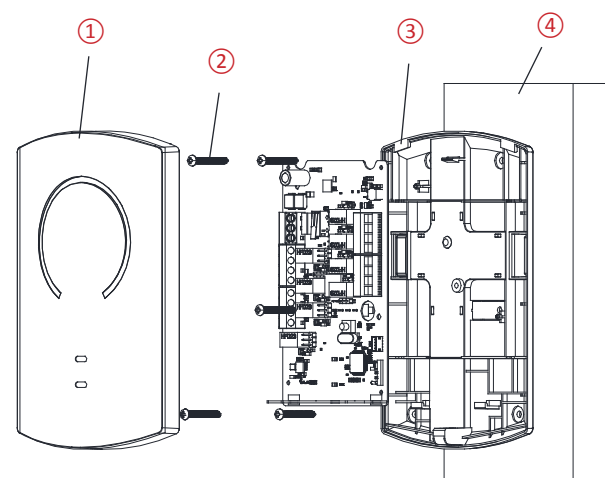
1



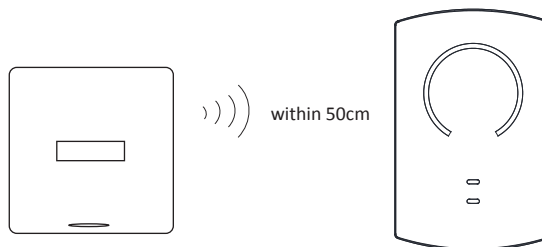
2



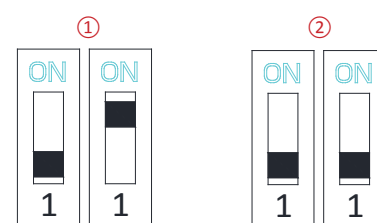
4



5



6



1 Expander anschließen

Expander formatieren:
Schalten Sie den Expander aus. Halten Sie die Formatierungstaste gedrückt und schalten Sie den Expander gleichzeitig ein. Die Signalstärkeanzeige blinkt dreimal rot, wenn die Formatierung abgeschlossen ist.

NO/NC-Modus wählen:
Stellen Sie den Schalter auf den CNX-Anschluss, um den Modus als NC einzustellen. Stellen Sie den Schalter auf den Anschluss ▲, um ihn als NO einzustellen.

- 2** Abmessungen
- 3** Optik
- 1

Signalstärkeanzeige: Im Modus zur Überprüfung der Signalstärke: Grün – starkes Signal / Rot – schwaches Signal

2

Fehleranzeige: Orange – Fehler

3

Betriebsanzeige: Leuchtet nach dem Einschalten grün

4

Registriertaste / Formatierungstaste

5

6

Anschlüsse
- 7

DIP-Schalter

- 4** Installation
- 1

Frontblende

2

Schraube
- 3

Rückseitiges Gehäuse

4

Wand

1.

Signalstärke überprüfen

1)

Rufen Sie den Signalprüfmodus an der Alarmzentrale auf. Warten Sie ab, bis die Sprachansage beendet ist.

2)

Halten Sie die Sabotagetaste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Sabotagealarm auszulösen, und beobachten Sie die Signalstärkeanzeige.

Melderanzeige leuchtet grün: Starkes Signal.

Melderanzeige leuchtet rot: Schwaches Signal.

2.

Schließen Sie die Kabel an und führen Sie sie.

3.

Rückwand montieren: Montieren Sie die Rückwand mit 5 Schrauben an der Wand.

4.

Befestigen Sie die Frontblende am rückseitigen Gehäuse, indem Sie die Einstellschraube anziehen.

- 5** Expander registrieren
- Expander lokal registrieren:*
Schalten Sie die Alarmzentrale ein. Drücken Sie einmal die Registriertaste und fügen Sie den Expander entsprechend der Sprachansage hinzu.
- Hinweis: Der Abstand zwischen der Alarmzentrale und dem Expander muss weniger als 50 cm betragen.
- Expander über App registrieren:*
1.

Melden Sie sich im App Store an und geben Sie „Hik-Connect“ ein, um den mobilen Client zu suchen wird. Laden Sie „Hik-Connect“ herunter und installieren Sie die App auf Ihrem Mobiltelefon.
2.

Tippen Sie nach der Installation zum Ausführen des Clients auf .
3.

Schalten Sie die Alarmzentrale ein.
4.

Melden Sie sich bei „Hik-Connect“ an und tippen Sie auf das Symbol „+“ im rechten oberen Bereich der Hik-Connect-Seite, um die Alarmzentrale hinzuzufügen. Scannen Sie zum Hinzufügen eines Geräts den QR-Code auf der Geräterückseite oder auf der Verpackung. Sie können auch die Geräteseriennummer manuell eingeben, wenn sich das Gerät im Registriermodus befindet.
5.

Nachdem Sie die Alarmzentrale hinzugefügt haben, tippen Sie auf das Alarmstatussymbol rechts neben dem Namen der Alarmzentrale, um das Bereichsmenü aufzurufen.
6.

Tippen Sie auf das Symbol „+“ auf der Partitionseite, um die Peripheriegeräte hinzuzufügen.

- 6** DIP-Schalter
- 1

Anzeigen aktivieren

2

Anzeigen deaktivieren

1 Okablowanie wzmacniacza sygnału

Sformatuj wzmacniacz:
Wzmacniacz jest wyłączony. Jednocześnie wcisnij przyciski formatowania i zasilania wzmacniacza sygnału. Po zakończeniu formatowania wskaźnik zasięgu wzmacniacza trzykrotnie zamiga na czerwono.

Wybór trybu NO/NC:
Przełącz przycisk w kierunku terminalu CNX, aby włączyć tryb NC. Przełącz przycisk w kierunku terminalu ▲, aby włączyć tryb NO.

- 2** Wymiary
- 3** Wygląd
- 1

Wskaźnik siły sygnału: W trybie sprawdzania siły sygnału: Zielony – sygnał jest silny / Czerwony – sygnał jest słaby

2

Wskaźnik błędu: Pomarańczowy – Błąd

3

Wskaźnik zasilania: Jednostajnie zielony po włączeniu

4

Przycisk rejestracji / przycisk formatowania

5

6

Terminale
- 7

Przełącznik DIP

- 4** Instalacja
- 1

Osłona przednia

2

Śruba
- 3

Osłona tylna

4

Ściana

1.

Sprawdź siłę sygnału

1)

Za pomocą panelu sterowania przejdź do trybu sprawdzania sygnału. Poczekaj na zakończenie komunikatu głosowego.

2)

Przytrzymaj wcisnięty przycisk zabezpieczenia antysabotażowego przez 2 sekundy, aby włączyć alarm antysabotażowy, a następnie spójrz na diodę wskaźnika siły sygnału.

Dioda czujnika świeci na zielono: Sygnał jest silny.

Dioda czujnika świeci na czerwono: Sygnał jest słaby.

2.

Poprowadź przewody.

3.

Zainstaluj panel tylny: Przykręć panel tylny do ściany pięcioma śrubami.

4.

Przytwierdź panel przedni do tylnego dokręcając śrubę.

- 5** Zarejestruj wzmacniacz
- Zarejestruj wzmacniacz lokalnie:*
Włącz zasilanie centrali alarmowej. Naciśnij przycisk rejestracji raz, po czym dodaj wzmacniacz zgodnie z poleceniem głosowym.
- Uwaga: Odległość między panelem sterowania a wzmacniaczem powinna być mniejsza niż 50 cm.
- Rejestracja wzmacniacza za pomocą aplikacji:*
1.

Zaloguj się do witryny APP Store i wprowadź „Hik-Connect”, aby wyszukać aplikację Mobile Client. Pobierz i zainstaluj aplikację Hik-Connect w telefonie.
2.

Po instalacji naciśnij przycisk , aby uruchomić oprogramowanie klienckie.
3.

Włącz zasilanie centrali alarmowej.
4.

Zaloguj się do aplikacji Hik-Connect i naciśnij ikonę „+” w prawym górnym rogu strony aplikacji Hik-Connect, aby dodać centralę alarmową. Możliwa zeskanować kod QR na tylnym panelu urządzenia lub opakowaniu albo ręcznie wprowadzić numer seryjny urządzenia, aby dodać je wówczas, gdy jest przełączone do trybu rejestracji.
5.

Po dodaniu panelu sterowania bezpieczeństwem stuknij ikonę statusu alarmu na prawo od nazwy panelu sterowania, aby przejść do odpowiedniej strony.
6.

Naciśnij ikonę „+” na stronie Partycja, aby dodać urządzenia zewnętrzne.

- 6** Przełącznik DIP
- 1

Włącz wskaźnik

2

Wyłącz wskaźnik

Technische Daten		Specyfikacje	
Drahtlosausgang-Expander		Wzmacniacz wyjścia radiowego	
Funkfrequenz	433 MHz/868 MHz	Częstotliwość radiowa	433 MHz/868 MHz
Funkmodulation	FM	Modulacja radiowa	FM
Übertragungsgeschwindigkeit	10,0 kbps	Prędkość transmisji	10,0 kbps
HF-Übertragungsbereichweite	800 m (offenes Gelände)	Zasięg nadawania RF	800 m (otwarta przestrzeń)
Ausgangsmodus (NO/NC)	30 V DC/1 A	Tryb wyjścia (NO/NC)	30 V DC / 1 A
Spannungsversorgung	DC 19 V bis DC 15 V	Zasilanie	Od 19 V DC do 15 V DC
Anzeige	3 Statusanzeigen vorn 8 interne Relais-Statusanzeigen	Wskaźnik	3 wskaźniki statusu 8 wewnętrznych wskaźników statusu przełączników
Sabotagesicher	1 Sabotagetaste Rückseite 1 Sabotagetaste Frontblende	Odporny na sabotaż	1 tylny przycisk TAMPER (antysabotażowy) 1 przycisk TAMPER (antysabotażowy) panelu przedniego
Interne Taste	Expander registrieren	Wewnętrzny przycisk	Rejestracja wzmacniacza
DIP-Schalter	Anzeige aktiviert/deaktiviert	Przełącznik DIP	Włącz/wyłącz wskaźnik
Temperatur	-10 °C bis 55 °C	Temperatura	Od -10°C do 55°C
Luftfeuchtigkeit	10 % bis 90 %	Wilgotność	Od 10% do 90%
Abmessungen (L × B × H)	160 mm × 105 mm ×28 mm	Wymiary (Dł. × Szer. × Wys.)	160mm × 105mm × 28mm
Gewicht	165,0 g	Waga	165,0g
Installation	Wandmontage	Instalacja	Montaż ścienny



This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the LVD Directive 2014/35/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info



ventas@rosarioseguridad.com.ar



+54 9 341 6708000



+54 9 341 6799822



rosarioseguridadok



Rosario Seguridad



Rosario Seguridad



https://www.facebook.com/groups/591852618012744/



+54 9 341 6591429



+54 9 341 4577532

Avenida Presidente Perón 3998 -²Rosario - Santa Fe - Argentina